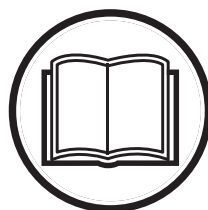


Operátorská príručka
Navodila za uporabo
Használati utasítás
128R



Prosím, prečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

SK (2-27)
SI (28-53)
HU (54-79)

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Egyezményes jelek

VIGYÁZAT! A tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyesek lehetnek! A vigyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Viseljen mindig:

- Védősisak, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak eshetnek a földre
- Hallásvédő
- Jövőhagyott szemvédők



A maximális fordulatszám, kifelé haladó tengely, ford./perc.



Legyen óvatos a kivetett és visszapattnó tárgyakkal.



A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.



A fűpengével felszerelt gépek erőteljesen oldalra csapódhatnak, ha a penge szilárd tárgyakhoz ér. A penge karillette lábamputációt idézhet elő. Mindig tartson embert és állatot minimum 15 m távolságra a géptől.



Nyíljelzések, melyek a fogantyúörgzítő helyét határozzák meg.



Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.



Használjon stabil, nem csúszós csizmát.



Csak nem fémből készült, rugalmas vágófelszereléshez való, mint a trimmerfűzős nyírófej.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.



Hangnyomásszint 7,5 méteren



Csak ólommentes vagy minőségi ólmozott benzin és kétütemű motorhoz való olaj 2 % -os keverékét használja.



A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Állítsa le a motort a stop kapcsoló megnyomásával és a STOP helyzetben tartásával, amíg a motor nem áll le. **FIGYELEM!** A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.



Rendszeres tisztítás szükséges.



Szemrevételezés.



Használjon jövőhagyott szemvédőket.



TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Egyezményes jelek 54

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék 55

Indítás előtt a következőkre

ügyeljen: 55

MI MICSODA?

Mi micsoda? 56

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI

INTÉZKEDÉSEK

Fontos 57

Személyi védőfelszerelés 57

A gép biztonsági felszerelése 58

Vágószerkezet 60

ÖSSZESZERELÉS

A kormány összeszerelése 62

A vallszj rögzítőelemének összeszerelése 62

A penge és a nyírófej összeszerelése 63

A pengevédő, a fűpenge és a fűkés összeszerelése 63

A trimmervédő és a nyírófej felszerelése 64

..... 64

..... 64

..... 64

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Üzemanyagbiztonság 65

Üzemanyagkeverék 65

Tankolás 66

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtti ellenőrzés 67

Beindítás és leállítás 67

MUNKATECHNIKA

Általános munkavédelmi utasítások .. 69

KARBANTARTÁS

Porlasztó 72

Kipufogódob 73

Gyújtógyertya 73

Levegőszűrő 74

Szögváltómű 74

A fűkés és a fűpenge élezése 74

Karbantartási séma 75

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok 76

EK megfeleléségi nyilatkozat

(Csak Európára érvényes) 77

Indítás előtt a következőkre

ügyeljen::

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.



VIGYÁZAT! A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



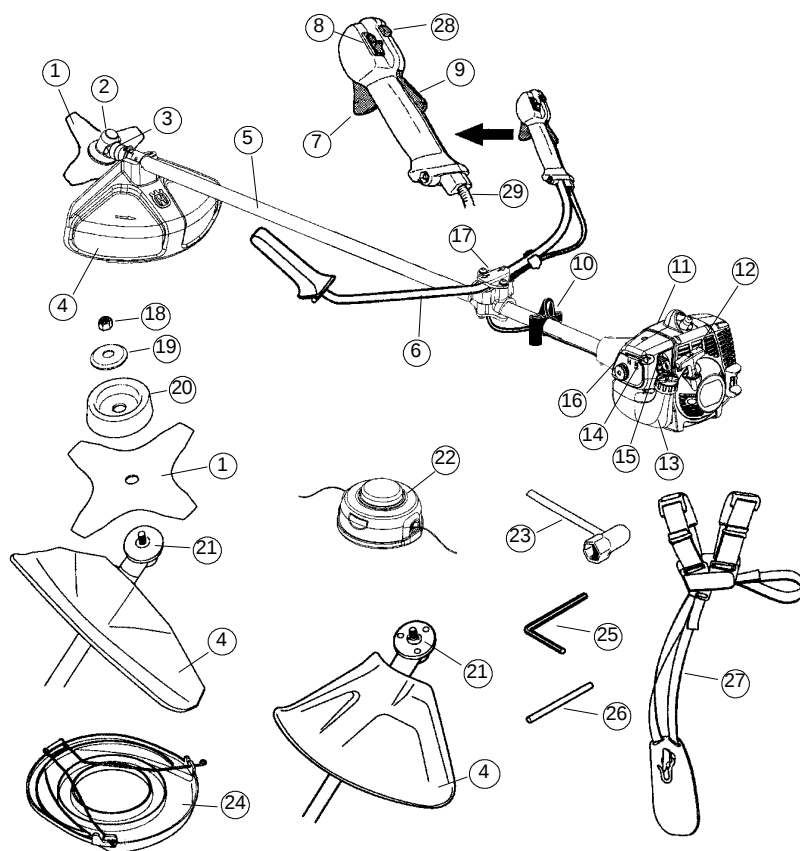
VIGYÁZAT! A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámok lehetnek, használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvasa és megértse e használati utasítás tartalmát.



VIGYÁZAT! Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.

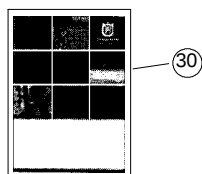
A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

MI MICSODA?



Mi micsoda?

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Penge | 16. A légszűrő zárófedele |
| 2. A kenőanyag betöltése, szögváltómű | 17. Fogantyúszabályozó |
| 3. Szögváltómű | 18. Zárócsavaranya |
| 4. A vágófelszerelés védőrésze | 19. Támkarima |
| 5. Hajtóengelycső | 20. Támasztócsésze |
| 6. Kormány | 21. Meghajtótárcsa |
| 7. Gázadagológomb | 22. Nyírófej |
| 8. Leállító kapcsoló | 23. Csókulcs |
| 9. Gázadagoló – retesz | 24. Használati utasítás |
| 10. Válszij rögzítőeleme | 25. Hatlapú csavarkulcs |
| 11. Motorházfedél | 26. Zárópecsek |
| 12. Indítófogantyú | 27. Válszij |
| 13. Üzemanyagtartály | 28. Startgázgomb |
| 14. Szívatószabályozó | 29. A gázhuzal beállítása |
| 15. Üzemanyagpumpa | 30. Használati utasítás |



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Fontos

FONTOS! A gép kizárólag fűnyírásra való. A motort mint meghajtó eszközt kizárólag a Műszaki adatok című fejezetben ajánlott vágófelszerelésekhez használja.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszestalt fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítélőképeségét vagy a koordinációs képességét.

Soha ne üzemeltesse a gépet extrém időjárási viszonyok között, például nagy hidegben illetve nagy melegben és/vagy párás időben.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat. Soha ne használjon olyan gépet, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak. Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkákat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.

Minden borító- és védőréz az indítás előtt rögzítendő. A gyújtófejek és a gyújtókábelnek sértetlennek kell lennie. Áramütés veszélye áll fenn.

A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak minimum dupla fahossznak, de minimum 15 méternek kell lennie.



VIGYÁZAT! Hibás vágófelszerelés vagy egy helytelenül élezett penge növelheti a balesetveszélyt.



VIGYÁZAT! Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép rugós stop kapcsolóval van felszerelve, és enyhe mozgással vagy az indítókarral kifejtett kis erővel is beindítható, bizonyos körülmények között kisgyermek is elegendő erőt tudnak kifejteni a gép elindításához. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért a gyertyapipát mindig húzza le a gyújtógyertyáról, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.

Személyi védőfelszerelés

FONTOS! A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámok lehetnek, használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvassa és megértse e használati utasítás tartalmát. Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



VIGYÁZAT! Amikor fűlvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fűlvédőket.

VÉDŐÁSISAK

Ha a tisztítandó törzsek 2 m-nél magasabbak, viseljen védősisakot.



FÜLVÉDŐK

Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező fűlvédőket.



SZEMVÉDŐ

Mindig viseljen jóváhagyott szemvédő felszerelést. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



VÉDŐKESZTYŰ

Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél, ajánlatos védőkesztyűt viselni.



CSIZMÁK

Használjon stabil, nem csúszós csizmát.



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

RUHÁZAT

Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot, amely nem túl bő, nehogy beakadjon a gallyakba és a bokrok ágaiba. Használjon mindig erős anyagból készült hosszúnadrágot. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítáb. Ügyeljen rá, hogy haja ne lógjon a vállára.

ELSŐSEGÉLY DOBOZ

Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.



A gép biztonsági felszerelése

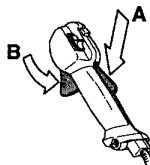
Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell. Lásd a Mi micsoda című fejezetet arról, hogy a különböző alkatrészek hol találhatóak meg a gépen. Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkákat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

FONTOS! A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszerelésére. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szerviz- műhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

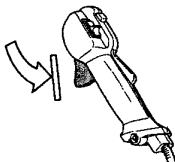
VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Végezze el a gép biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkákat az ebben a fejezetben leírtak szerint. Ha a gép az előírt ellenőrzések valamelyikénél nem fe.

Gázadagoló–retesz

A gázadagoló–reteszt a véletlen gázadagolás megakadályozása céljából alakították ki. Amikor a reteszgombot (A) benyomja (= azaz amikor megfogja a fogantyút), akkor szabaddá teszi a gázadagoló gombot (B). Amikor a fogantyút elengedi, akkor úgy a gázadagoló gomb, mint a reteszgomb visszaugrik eredeti helyzetébe. Erről két egymástól független rugórendszer gondoskodik. Ez azt jelenti, hogy a fogantyú elengedésekor a gázadagoló gomb automatikusan üresjáratú állásban rögzül.



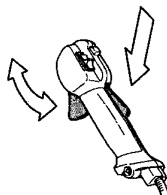
Győződjön meg arról, hogy felengedett reteszgombbal a gázadagológomb üresjáratú helyzetben rögzített.



Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.

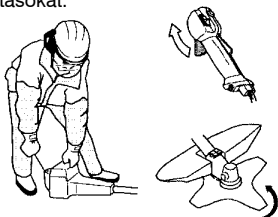


Ellenőrizze, hogy a gázadagológomb és a reteszgomb szabadon mozog, és, hogy a nyomórugók megfelelően működnek.



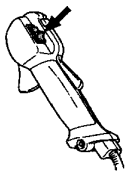
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Lásd az Indítás című fejezetet. Kapcsolja be a gépet és adjon teljes gázt. Engedje el a gázszabályozót és győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés leállt és teljesen mozdulatlan. Ha a vágószerszám alapjáratban is forog, ellenőrizze a porlasztó alapjáratának beállítását. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.

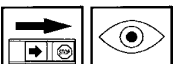


Leállító kapcsoló

Győződjön meg arról, hogy a motor leáll, amikor benyomja, és benyomva tartja a leállító kapcsolót.



A vágófelszerelés védőrése



Ez a védőegység védi a kezelőt a felpapódó tárgytól. A védőegység azt is megakadályozza, hogy a kezelő a vágófelszereléshez érjen.



Ellenőrizze, hogy a védőegység ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket. Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

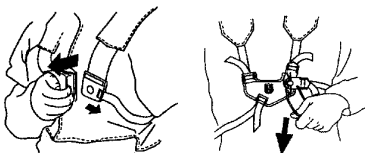
VIGYÁZAT! Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

Helytelenül felcsévelt zsinór illetve nem megfelelő vágófelszerelés használata emeli a rezgésszintet. Lásd a Vágószerkezet című fejezetben szereplő utasításokat.

VIGYÁZAT! A rezgéseknek való túlzott kitétel vérkeringési vagy idegsérüléseket okozhat olyan személyeknél, akiknek vérkeringési zavarai vannak. Forduljon orvoshoz, ha annak jeleit tapasztalja, hogy túlzottan ki van téve rezgéseknek. Ezek a panaszok többek között zsibbadás, érzéketlenség, bizsergés, szúrás, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének és felületének megváltozása. Ezek a panaszok többnyire az ujjakban, a kezekben és a csuklóknál jelentkeznek.

Gyorskioldó

Elöl egy könnyen elérhető gyorskioldó helyezkedik el biztonsági célból arra az esetre, ha a motor kigyulladna, vagy más olyan szituáció állna elő, amikor a gépet és a hevedert le kell csatolni. Lásd A tisztítófűrészt és a tartószíj beállítását.



Győződjön meg róla, hogy a heveder szíjai megfelelően helyezkednek el. A tartószíj és a gép beállítása után ellenőrizze, hogy a heveder gyorskioldó zára működik-e.

Kipufogódob



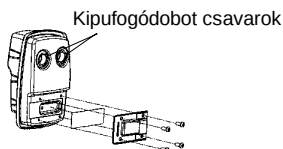
A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse.

FIGYELEM!! A katalizátorral ellátott hangfogó a kipufogógázban lévő ártalmas anyagokat is csökkenti.

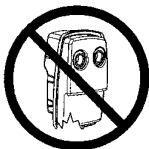


ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

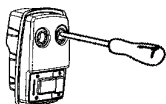
A száraz és meleg klímájú országokban nagyobb a tűzveszély. Ezért az ide szállított berendezéseket úgynevezett szikra-fogóhálóval látjuk el. Ellenőrizze, hogy az Ön gépének hangfogóján van-e ilyen háló.



Nagyon fontos, hogy a felhasználó kövesse a kipufogódobra vonatkozó ellenőrzési, karbantartási és szervizelőírásokat. Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a kipufogódobja.



Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kipufogódob biztonságosan hozzá van rögzítve a géphez.



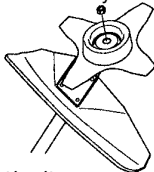
⚠ VIGYÁZAT! A katalízises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegek maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!

⚠ VIGYÁZAT! A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.

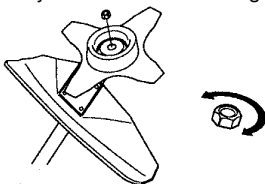
⚠ VIGYÁZAT! Gondoljon rá, hogy: A motor kipufogógázai: szén-monoxidot tartalmaznak, ami szén-monoxid mérgezést idézhet elő. Soha ne indítsa be ezért, illetve ne használja a gépet zárt helyiségben, ahol a légmozgás nem kielégítő. A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

Zárócsavaranya

Egy bizonyos típusú vágófelszerelésnél a rögzítés zárócsavaranyával történik.



Összeszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásával ellentétes irányban csavarva húzza meg. Szétszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásának megfelelő irányban csavarva húzza meg. **(FIGYELEM!** A csavar balmenetes.) A csavaranyát csőkulccsal húzza meg.



A zárócsavaranya alatt lévő nylon alátét nem lehet olyan kopott, hogy kézzel csavarható legyen. Az alátétnek minimum 1,5 Nm erőhatást kell elbírnia. A csavaranyát kb. 10 alkalommal történt rácsavarás után ki kell cserélni.

Vágószerkezet

Ez a fejezet leírja, hogy hogyan válassza ki és tartsa karban a vágószerkezetet, ahhoz, hogy:

- Csökkentse a visszarúgás veszélyét.
- A legnagyobb vágóteljesítményt érje el.
- Növelje a vágószerkezet élettartamát.

FONTOS!

A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

A helyes zsinóradozathoz és megfelelő zsinórátmérő kiválasztásához lásd a vágófelszerelés előírásait.

A penge vágófogai mindig alaposan és helyesen élezettek legyenek! Kövesse előírásainkat. Lásd a penge csomagolásán szereplő előírásokat is.

Ügyeljen a helyes fűrészfogterpesztésre! Tartsa be utasításainkat és csak javasolt élezősablonot használjon.

⚠ VIGYÁZAT! Mielőtt bármilyen munkát végezne a vágófelszerelésen, kapcsolja ki a motort. A vágófelszerelés a gázszabályozó elengedése után is forog. Győződjön meg róla, hogy a vágóeszköz leállt, vegye le a vezetékét a gyújtógyertyáról, és csak azután kezdjen dolgozni rajta.

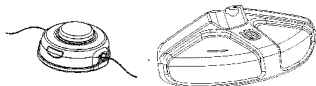
VIGYÁZAT! Helytelen vágófelszerelés vagy helytelenül élezett penge növeli a visszarúgás veszélyét.

Vágószerkezet

A fűpenge és a fűkés durvább típusú fű eltávolítására való.



A nyírófej fűnyírásra való.



Általános szabályok

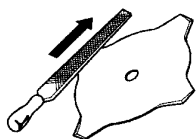
A fűpenge és a fűkés durvább típusú fű eltávolítására való.



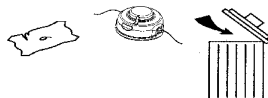
A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



A penge vágófogai mindig alaposan és helyesen élezettek legyenek! Kövesse előírásainkat és használja az általunk ajánlott élezőszablatot. Egy helytelenül élezett, vagy sérült penge növeli a balesetveszélyt.



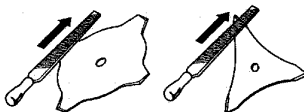
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés nem sérült-e, nincs-e rajta repedés. A sérült vágófelszerelést mindig ki kell cserélni.



A fűkés és a fűpenge élezése



- A helyes élezéshez lásd a vágófelszerelés csomagolását. A pengét és a kést egyszeres recézettű laposreszelővel élezzük.
- Az egyensúly megőrzése érdekében mindegyik él azonos mértékben reszelendő.



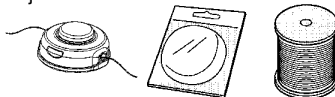
VIGYÁZAT! A meggörbült, ferde, megrepedt, vagy egyéb módon meghibásodott pengét cserélje le. Soha ne próbálja kiegyenesíteni a ferde pengét, hogy azt újra használhassa. Csak eredeti, előírt típusú pengéket használjon.

Nyírófej

FONTOS!

A zsinór legyen mindig szorosan és egyenletesen a dobra tekerve, ellenkező esetben egészségre ártalmas rezgések keletkeznek a gépben.

- Csak ajánlott nyírófejekeket és zsinórokat használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



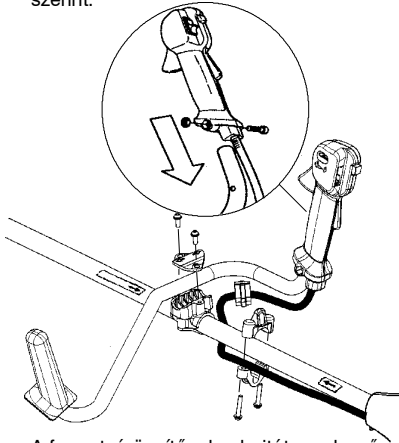
- Egy kisebb géphez általában kisebb nyírófejekre van szükség, és fordítva. Ez azért van így, mert a zsinórral történő nyírás esetén a motor sugárirányban löki a zsinórt a nyírófejtől, és ugyanakkor a kaszálandó fű ellenállásába ütközik.
- A zsinór hossza szintén lényeges. Egy hosszabb zsinór nagyobb teljesítményű motort igényel, mint egy ugyanolyan keresztmetszetű, rövidebb zsinór.
- A trimmervédőn lévő késnek épek kell lennie. A kés a zsinór megfelelő méretűre történő vágásához való.
- A zsinór élettartama növelhető, ha pár napon át vízben áztatjuk. A zsinór így erősebb lesz, és élettartama növekszik.

ÖSSZESZERELÉS

MEGJEGYZES: Győződjön meg arról, hogy az egység helyesen van-e összeszerelve a jelen kézikönyvben látható módon.

A kormány összeszerelése

- Vegye le a csavart a gázkar hátsó részéről.
- Tegye fel a gázkart a kormány jobb oldalára (lásd az ábrát).
- Hozza egyenesbe a fogantyúban lévő rögzítő csavar nyílását a kormányban lévő nyílással.
- Illessze vissza a csavart a fogantyú hátsó része felől.
- Csavarja be a csavart a fogantyún és a kormányon keresztül. Húzza meg.
- Szerelje fel a rögzítőegységeket az ábra szerint.



- A fogantyúrögzítőnek a hajtótengelycső nyíljelzései között kell elhelyezkednie.
- A csavarokat csillagkulccsal húzza meg.

A válszij összeszerelése



VIGYÁZAT! A tisztítófűrés munka közben mindig legyen beakasztva a hevederbe. Ellenkező esetben nem irányítható a tisztítófűrész biztonságosan, amely veszélyeztetheti az Ön és környezete testi épségét. Soha ne használjon olyan hevedert, melynek gyorskioldója meghibásodott.

A válszijat és a kormányban a gép használata előtt, teljesen leállított motor mellett kell megfelelően beállítani.

A válszij rögzítőelemének összeszerelése

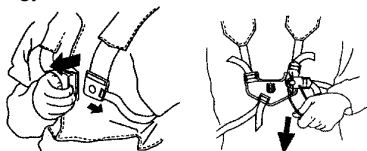
- A felső rögzítőelemet helyezze a nyélre. Az alsó rögzítőelemet helyezze a nyél alá, és igazítsa egymáshoz a felső és alsó rögzítőelem csavarlyukait az ábra szerint. A rögzítőelemet a nyélen lévő nyíl fölé kell illeszteni (lásd az illusztrációt).

MEGJEGYZÉS: Illessze a gázvezetékét a válszij alsó rögzítőelemén lévő vágatba a csavarok meghúzása előtt.

- Helyezze be a két csavart a csavarlyukakba.
- A válszij rögzítéséhez a csavarokat csillagkulccsal húzza meg.

A válszijat beállítása

- Elöl egy könnyen elérhető gyorskioldó helyezkedik el. Használja ezt, ha a motor kigyullad, vagy más olyan vészhelyzet áll elő, amikor a gépet és a hevedert gyorsan le kell csatolni.



Egyenlő tehermegoszlás a vállakon

- Egy jól beállított heveder és gép jelentősen megkönnyíti a munkát.
- Vegye fel a válszijat. Állítsa be a hevedert úgy, hogy az a legkényelmesebb munkahelyzetet nyújtsa. Az oldalszíjakat feszítse meg annyira, hogy a vállakra nehezedő teher megoszlása egyenlő legyen.



MEGJEGYZÉS: A gép megfelelő egyensúlyban tartása érdekében lehet, hogy a válszij rögzítőelemét a nyélen át kell helyezni.



ÖSSZESZERELÉS

Helyes magasság

A válszíjat úgy állítsa be, hogy a vágófelszerelés a talajjal párhuzamosan helyezkedjen el.



Helyes egyensúly

Engedje a vágófelszerelést könnyedén ráfeküdni a talajra. Ha fűpengét használ, annak a földtől kb. 1 dm-re kell elhelyezkednie, hogy könnyebben elkerülhető legyen, hogy kövekbe illetve hasonló tárgyakba ütközzön. Mozdítsa el a függesztőhurkot, hogy a tisztítófűrész helyes egyensúlyba kerüljön.



A penge és a nyírófej összeszerelése

- A vágófelszerelés összeszerelésénél igen fontos, hogy a meghajtótárcsa/támkarima helyeztetés szabályozója helyesen illeszkedjen a vágófelszerelés középponti nyílásába. A helytelenül összeszerelt vágóeszköz súlyos és/vagy életveszélyes személyi sérüléseket is okozhat.

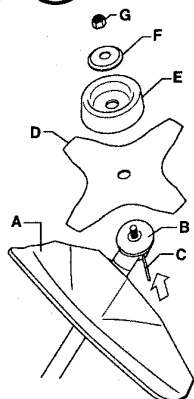


VIGYÁZAT! Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

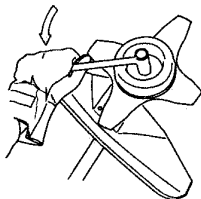
FONTOS!

A fűpenge használatához a gépet megfelelő kormányval, pengevédővel és hevederrel kell ellátni.

A pengevédő, a fűpenge és a fűkés összeszerelése



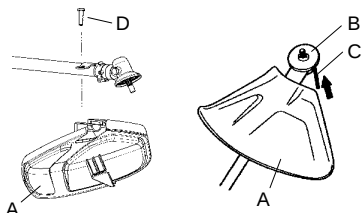
- A pengevédőt/kombivédőt (A) akassza be a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral.
FIGYELEM! Használja a javasolt pengevédőt. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.
- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.
- Addig forgassa a pengetengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltóház megfelelő nyílása egybe nem esik.
- Helyezze be a zárópecket (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Helyezze rá a kimenő tengelyre a pengét (D), a támasztócsészét (E) és támkarimát (F).
- Rögzítse a csavaranyát (G). A csavaranya meghúzási nyomatéka 35–50 Nm (3,5 – 5 kpm) legyen. Használja a szerszámkészletben lévő csőkulcsot. A csőkulcs fogóját tartsa a lehető legközelebb a pengevédőhöz. A csavaranya akkor rögzül, amikor a csőkulcsot a tengely forgásirányával ellentétes irányban meghúzzuk (**FIGYELEM!** balos menet).



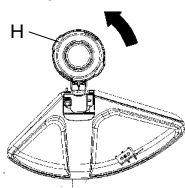
A trimmervédő és a nyírófej felszerelése



- Szerelje föl a trimmervédőt (A) a nyírófejjel végzendő munkához. Akassza be a trimmervédő/kombivédő egységet a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral (D).



- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.
- Addig forgassa a pengetengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltóház megfelelő nyílása egybe nem esik.
- Helyezze be a zárópecket (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Csavarja a nyírófejet/műanyagkéseket (H) a forgás irányába.



- A szétszerelés a műveletek ellentétes sorrendben történő elvégzésével történik.

Üzemanyagbiztonság

Soha ne kapcsolja be a gépet:

1. Ha töltés közben ráfolyt az üzemanyag. Töröljön le mindent, és hagyja a kifolyt benzint elpárologni.
2. Ha az üzemanyag ráfolyt Önre, illetve a ruhájára, azonnal öltözzön át. Öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
3. Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetéseken.

Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszivárgó gőzök ne érintkezzenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítókból, fűtőkazánokból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak az arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.
- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Erdeklődjön meg a legközelebbi benzinkútnál, hogy hová lehet lefejtetni az elhasznált üzemanyagot.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használataon kívül helyezni, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.
- Szállítás közben, valamint tárolás során a vágófelszerelés szállítási biztosító szerkezete legyen felszerelve.
- A motor véletlen beindításának elkerülése érdekében mindig húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról hosszabb tárolás esetén, vagy ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre, illetve ha bármilyen karbantartási feladatot végez rajta.

VIGYÁZAT! Bánjon óvatosan az üzemanyaggal. Ne feledkezzen meg a tűz- és robbanás-veszélyről, a gőzök belégzésének veszélyeiről.

Üzemanyagkeverék

FIGYELEM! A gép egy kétütemű motorral van felszerelve, amely benzin és kétütemű motorok számára előállított olaj keverékével működik. Fontos, hogy az olaj részarányát pontosan megmérjük, hogy biztosak lehessünk abban, hogy helyes lesz a keverék. Kis mennyiségű üzemanyag keverésénél már kis eltérések is drasztikus módon befolyásolják a keverék összetételét.

VIGYÁZAT! Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánt, és gondoskodjon megfelelő szellőzéstől.

Benzin



FIGYELEM!! Használjon mindig olajjal kevert minőségi (minimum 90 oktánszámú) benzint. Ha van rá lehetősége, használjon környezetbarát, ún. Alkilbenzint.



- A legalacsonyabb javasolt oktánszám 90. Ha 90-esnél alacsonyabb oktánszámú benzinnel működteti a motort, akkor ún. kopogás léphet fel. Ez magas motorhőmérsékletet okoz, aminek komoly motorkárosodás lehet az eredménye.
- Magasabb fordulatszámon történő üzemeltetés során magasabb oktánszámú benzin használata javasolt.

Kétütemű olaj

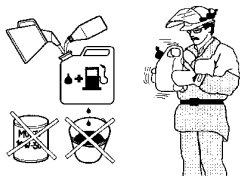
- A legjobb eredmény és teljesítmény érdekében használjon speciálisan a mi kétütemű motorjainkhoz kifejlesztett HUSQVARNA kétütemű olajat. Keverékarány: 1:50 (2%).
- Ha nem jut hozzá HUSQVARNA olajhoz, akkor valamilyen más jó minőségű, kétütemű léghűtéses motorok számára gyártott olajat használjon. Az olaj kiválasztásáról beszéljen a szakkereskedővel. Keverékarány: 1:33 (3%).
- Soha ne használjon kétütemű vízhűtéses motorok számára gyártott ún. csónakmotorolajat.
- Soha ne használjon négyütemű motorokhoz használatos olajat.

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Keverék

- A benzint és az olajat mindig tiszta, benzin számára jóváhagyott tartályban keverje.
- Kezdje mindig a szükséges benzinmennyiség felével. Töltsen ehhez hozzá a teljes olajmennyiséget. Keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket. Töltsen hozzá a benzin hátralevő részét.
- Alaposan keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket, mielőtt azt a gép üzemanyagtartályába töltene.



- Ne tartalékolja egy hónapnál tovább az üzemanyagot!
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, akkor ki kell üríteni és kitisztítani az üzemanyagtartályt.

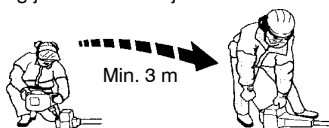
⚠ VIGYÁZAT! A katalízises semlegesítő berendezés kipufogója erősen felhevül munka közben és a munka után is meleg marad egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. Ne feledkezzünk el a kigyulladás veszélyéről, különösen akkor, ha a fűrész tűzveszélyes anyagok és/vag.

Tankolás



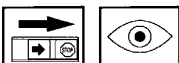
⚠ VIGYÁZAT! A következő óvintézkedések csökkentik a tűzveszélyt: Ne dohányozzon, és ne helyezzen meleg tárgyakat az üzemanyag közelébe. Tankolás előtt mindig állítsa le a motort. Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig. A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen. Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után. Mindig vigye el a gépet a tankolás helyéről beindítás előtt.

- Törölje le az üzemanyagtartály fedele körüli felületet. Az üzemanyagba került szennyeződések üzemzavarokat okoznak.
- Az üzemanyag betöltése előtt mozgassa meg alaposan a tartályt hogy az üzemanyag jól összekeveredjen.



BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtti ellenőrzés



- Ellenőrizze, hogy a penge fogainak tövében, vagy a középponti nyílásban nem képződtek-e repedések. A repedések képződés leggyakoribb oka, ha az élezés során a fogtövekben éles sarkok keletkeztek, vagy ha a penge használatkor élettlen volt. Ha repedéseket fedez fel a pengén, selejtezze ki azt.



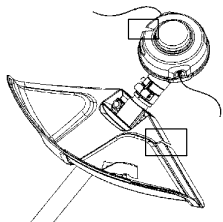
- Ellenőrizze, hogy a támkarimán nem képződtek-e repedések, például kopás vagy túl erős meghúzás következtében. Ha repedéseket fedez fel a támkarimán, selejtezze ki azt.



- Ügyeljen arra, hogy a zárócsavaranya ne lazuljon ki. A biztosítóanya meghúzási nyomatéka legalább 1,5 Nm legyen. A zárócsavaranya meghúzási nyomatéka 35–50 Nm legyen.



- Ellenőrizze, hogy a nyírófej és a trimmervédő sértetlenek-e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki a nyírófejet és a felcsapódás elleni védelmet, ha azok ütésnek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk.



- Soha ne használja a gépet védelem nélkül, vagy meghibásodott védelemmel.
- A gép elindítása előtt minden borítófedélnek épnek és helyesen rögzítettnek kell lennie.

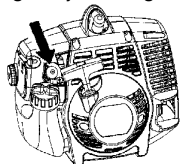
Beindítás és leállítás



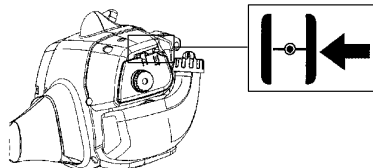
VIGYÁZAT! A tengelykapcsoló fedelet és a hajtótengelycsövet a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat és személyi sérüléseket okozhat. Mindig vigye el a gépet a tankolás helyéről beindítás előtt. Helyezze a gépet stabil felületre. Győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés nem érintkezik semmivel. Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. A biztonsági távolság 15 méter.

Hideg motor

Üzemanyagpumpa: Nyomogassa az üzemanyagpumpa 10-szer, míg az el nem kezd üzemanyaggal tölteni. A labdának nem szükséges teljesen megtelnie.



Szívató: Mozgassa a kék motor gázkart a zárt helyzet fölé.



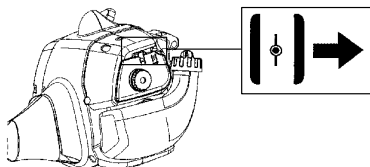
Beindítás

Nyomja a géptestet bal kézzel (**FIGYELEM!** Ne lábbal!) a talajhoz.

Fogja meg erősen az indítófogantyút jobb kézzel. **NE nyomja a gázadagológomb.** Húzza ki lassan az indítózsinórt, amíg ellenállásba nem ütközik (az indítóhorgok kapaszkodnak), majd gyors, erőteljes mozdulatokkal rántsa be a motort.

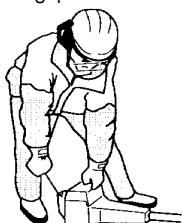
Soha ne tekerje rá a kezére az indítózsinórt.

Ismételje meg a zsinór meghúzását, amíg a motor nem próbál indulni. Állítsa a szívatógombot 1/2 állásba. Folytassa az indítókötel húzást, amíg a motor nem marad működésben. Állítsa a szívatógombot nyitott állásba.



MEGJEGYZÉS: Ha a motor leáll, helyezze vissza a motor kék gázkarját a zárt helyzetbe, és ismételje meg az indítási lépéseket.

FIGYELEM!! Ne húzza ki az indítózsínort teljesen, és ne engedje el az indítófogantyút, ha a zsínór teljesen kihúzott állapotban van. Ez a gép károsodását okozhatja.

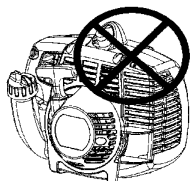


Meleg motor

Meleg motor állítsa a szivatógombot 1/2 állásba. Folytassa az indítókötél húzást, amíg a motor nem marad működésben. Állítsa a szivatógombot nyitott állásba.

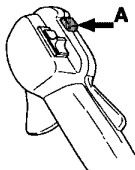
FIGYELEM!!

Semmilyen testrészével ne érjen a jelölt felülethez. Ha a gyertyasapka hibás, égési sérülések keletkezhetnek a bőrön, vagy elektromos áramütés léphet fel. Mindig viseljen kesztyűt. Soha ne használjon olyan gépet, amelyben a gyertyasapka meghibásodott.



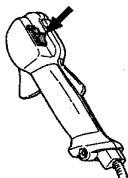
A startgáz – záral ellátott gázkarra a következők vonatkoznak:

A startgáz – álláshoz nyomja be a gázszabályozó zárat és a gázszabályozót, majd nyomja be a startgázgombot (A). Ezután engedje el a gázszabályozó zárat és a gázszabályozót, majd a startgázgombot. A startgáz funkció most aktív. A motor a gázszabályozó zár és a gázszabályozó benyomásával állítható vissza üresjáratba.



Leállítás

Állítsa le a motort a stop kapcsoló megnyomásával és a STOP helyzetben tartásával, amíg a motor nem áll le.



FIGYELEM! A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.



VIGYÁZAT! Ha a motor indításakor a szivatószabályozó szivató- illetve startgázhelyzetben van, a vágófelszerelés azonnal forogni kezd.

Általános munkavédelmi utasítások

FONTOS!

Ez a fejezet a trimmelő fűrésszel végzett munka alapvető biztonsági előírásait tárgyalja. Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez, úgy véli, nincs elegendő szakértelme. Használat előtt Önnek tisztán kell látnia a különbséget az erdőtisztogatás, a fűritkítás és a fűnyírás között.

Alapvető munkavédelmi szabályok



1. Figyelje környezetét:

- Hogy meggyőződjön arról, hogy nincsenek személyek, állatok, vagy olyan tárgyak a közelben, amelyek befolyásolhatják a gép fölötti uralmát.
- Hogy biztosíthassa, hogy sem embert, állatot és egyebet nem fenyeget a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó részekkel való érintkezés veszélye.
- **FIGYELEM!** Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- 2. Ne használja a fűrészt rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A hideg időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal jár, például jeges talaj, előre ki nem számítható dőlési irány, stb.
- 3. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon, és járása biztos legyen. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok, stb.) jelenlétét, arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Lejtős helyeken nagy elővigyázat.



- 4. Ha másik helyre viszi a gépet, kapcsolja ki a motort. Ha a gépet nagyobb távolságokra viszi illetve szállítja, alkalmazza a szállítási biztosító szerkezetet.
- 5. Ne tegye le a gépet, ha a motor jár, anélkül, hogy felügyelne rá.

A tisztogatás ABC – je

- Mindig megfelelő felszerelést használjon.
- A felszerelés mindig megfelelően legyen beállítva.
- Tartsa be a biztonsági előírásokat.
- Jól szervezze meg a munkát.
- Pengével végzett munka során mindig teljes fordulatszámot alkalmazzon.
- Mindig éles pengéket használjon.
- Kerülje, hogy a penge kövekbe ütközzön.

⚠ VIGYÁZAT! Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet. Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motort és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szög váltómű meleg lehet. Érintés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

⚠ VIGYÁZAT! Vigyázzon a felsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak. Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet. Mielőtt megfordulna a géppel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.

⚠ VIGYÁZAT! A védőrésszel és a vágófelszerelés közé időnként gallyak, fű illetve ágak szorulhatnak. Tisztításnál mindig állítsa le a motort.

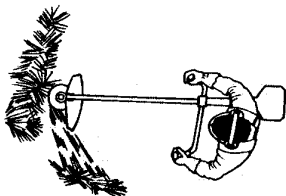
Alapvető szabály

- Minden egyes művelet után csökkentse a sebességet alaplárátig. Ha a motor hosszabb ideig teljes gázzal jár, anélkül, hogy munkát végezne, az súlyos motorhibát eredményezhet.

Fűritkítás fűpengével



- Fűpengét és fűkést ne használjon vessző jellegű törzsekhez.
- A magas és erőteljes fű minden típusának ritkítása fűpengével történik.
- A fűvet oldalirányban ingaszerű mozgással lekaszáljuk, a jobbról balra induló mozdulattal ritkítunk, a balról jobbra induló mozdulattal pedig visszatérünk a kiindulóhelyzetbe. A penge a bal oldalával dolgozzon ("8 és 12 óra között").



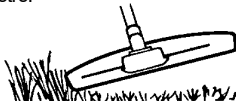
- Ha a fűritkítás során a pengét kissé balra döntjük, a fű rendbe gyűlik, amely megkönnyíti az összegyűjtést, például a gereblyézésnél.
- Igyekezzen ritmikusan dolgozni. Álljon stabilan, lábait kissé szétteve. A kiindulóhelyzetbe visszatérve lépjen előre, majd vesse meg újra lábát a talajon.
- A támasztócsésze finoman érintkezzen a talajjal. A támasztócsésze rendeltetése, hogy ne engedje a pengét a talajnak ütközni.
- Csökkentse a fű penge köré csavarodásának veszélyét az alábbi szabályok betartásával:
 - Mindig teljes gázzal dolgozzon.
 - Miközben visszatér a kiindulóhelyzetbe, ne érintse a frissen levágott fűvet.
- Mielőtt a levágott anyagot összegyűjti, állítsa le a motort, lazítsa meg a hevedert, és tegye le a gépet a talajra.

Fűnyírás nyírófejjel

Nyírás



- Tartsa a nyírófejet közvetlenül a föld fölött, ferdén. A munkát a zsinór vége végzi. Hagyja a zsinórt saját sebességével dolgozni. Ne nyomja rá a zsinórt a kaszálandó felületre.

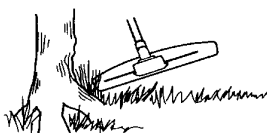


- A zsinór könnyen lekaszálja a fűvet és a gyomot a falak, kerítés és a fák tövében, valamint a szegélyek mentén, de ugyanakkor felsértheti a fák és bokrok érzékeny kérgét és a kertoszlopokat.
- Ha 10–12 cm-re csökkenti a zsinór hosszát és csökkenti a motor fordulatszámát, a sérülés veszélye is csökken.
- Fűnyírás és tisztogatás közben ne adjon teljes gázt, ezáltal megnő a zsinór élettartama, és csökken a nyírófej kopása.

Tisztogatás



- Tisztogatáskor eltávolításra kerülnek a nem kívánt növények. A nyírófejet tartsa közvetlenül a föld fölött, ferdén. A zsinór vége a fák, oszlopok, szobrok, stb. körül a földhöz ütődhet. **FIGYELEM!** Ez a módszer gyorsítja a zsinór elhasználódását.

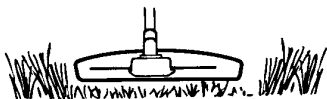


- Kavicsos, téglás, betonos terepen vagy vaskerítés körül a zsinór gyorsabban elhasználódik, mint a fák és a fakerítések mellett végzett munka során, és gyakrabban kell adagolni.

Vágás



- A trimmelő fűrészfűrés ideális olyan helyeken is, melyekhez hagyományos fűnyíró gépekkel nem lehet hozzáférni. Munka közben a zsinórnak a földdel párhuzamosan kell elhelyezkednie. Ne nyomja a nyírófejet a földhöz, mivel ez tönkretelheti a pázsitot, és az eszközön is sérülést okozhat.

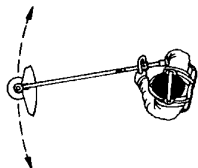


- Ne engedje, hogy vágás közben a nyírófej érintse a földet. Az állandó érintkezéstől a nyírófej megsérülhet, és elhasználódása is gyorsabb.

Söpítés



- A forgó zsinór ventilációs hatása gyors és könnyű tisztogatásra alkalmas. Tartsa a zsinórt a söprendő felületekkel párhuzamosan, és mozgassa előre-hátra a szerszámot.



- Fűnyírás és söprögetés közben alkalmazzon teljes gázt a legjobb eredmény elérése érdekében.



VIGYÁZAT! Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet. Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motort és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szögváltómű meleg lehet. Érintés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.



VIGYÁZAT! Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölé. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak. Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet.

A tulajdonos felelős a használati utasításban meghatározott valamennyi szükséges karbantartás elvégzéséért.

Porlasztó

Az Ön Husqvarna-terméke a káros kipufogógázok csökkentését előíró specifikációk szerint készült. A motor 8–10 üzemanyag-tartálynyi üzemanyag felhasználása után tekinthető bejáratottnak. Hogy a motor a bejáratási periódus után a lehető legjobban, és a lehető legkisebb káros kipufogó – kibocsátással működjék, állítsa be a porlasztót (fordulatszám-mérővel rendelkező) szervizműhellyel vagy kereskedővel.

VIGYÁZAT! A tengelykapcsoló fedelet és a hajtótengelycsövet a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat és személyi sérüléseket okozhat.

Működés



- A porlasztó a gázadagolón keresztül szabályozza a motor fordulatszámát. Az üzemanyag-levegő keverék összetételi aránya szabályozható.
- A T csavar szabályozza az üresjárat fordulatszámát. Az óra járásával megegyező irányba csavarva magasabb, ellenkező irányba csavarva pedig alacsonyabb lesz az üresjárat fordulatszám.

Alapbeállítás

- A porlasztón az alapbeállítást a gyári próba során már elvégezték. Ezt szakembernek kell elvégeznie.

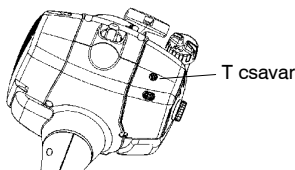
FIGYELEM! Ha a vágófelszerelés alapjáraton forog, a T csavart addig kell csavarni az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a vágófelszerelés meg nem áll.

Javasolt alapjárat fordulatszám: Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Javasolt maximális fordulatszám: Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

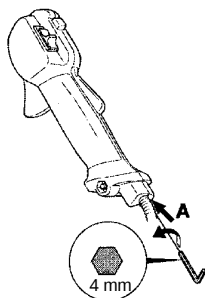
A T alapjárat fordulatszám végleges beállítása

Amennyiben újrabeállításra van szükség, állítsa be az alapjárat fordulatszámát a T csavarral. Csavarja először a T csavart az óramutató járásával megegyező irányba, addig, amíg a vágófelszerelés forogni nem kezd. Tekerje azután a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, addig, míg a vágófelszerelés le nem áll. Az alapjárat akkor van helyesen beállítva, ha a motor minden helyzetben egyenletesen jár. Az alapjárat fordulatszám és a vágófelszerelés forgásához szükséges fordulatszám között viszonylag nagy különbségnek kell lennie.



A startgáz-fordulatszám beállítása

A helyes startgáz-fordulatszám a gázkar hátsó részénél, a kábelek mellett elhelyezkedő csavarral állítható be. Ezzel a csavarral (4 mm, hatlapú) növelhető illetve csökkenthető a startgáz-fordulatszám.



Cselekedjen az alábbiak szerint:

- Járassa a gépet alapjáraton.
- Nyomja le a startgáz-zárat az Indítás és leállítás cím alatt szereplő utasítás szerint.
- Ha a startgáz-fordulatszám túlságosan alacsony (4000 ford./perc), csavarja az (A) beállító csavart az óra járásával megegyező irányba, addig, míg a vágófelszerelés forogni nem kezd. Csavarja ezután az (A) csavart még 1/2 fordulattal az óra járásával megegyező irányba.
- Ha a startgáz-fordulatszám túlságosan magas, csavarja az (A) beállító csavart az óra járásával ellentétes irányba, addig, míg a vágófelszerelés meg nem áll. Csavarja ezután az (A) beállító csavart 1/2 fordulattal az óra járásával megegyező irányba.

VIGYÁZAT! Ha az alapjáratot nem lehet úgy beállítani, hogy a vágófelszerelés ne forogjon, forduljon szervizműhelyhez/kereskedőhöz. Ne használja a gépet addig, amíg az nincs helyesen beállítva illetve megjavítva.

KARBANTARTÁS

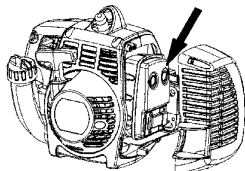
Egység/Karbantartás/Biztonság

Karbantartás végzése előtt vegye ki a gyújtógyertyát, a porlasztó beállítások kivételével.

Kipufogódob

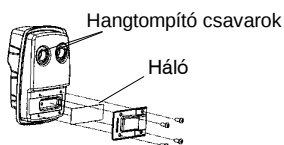


FIGYELEM!! A katalizátorral ellátott hangfogó a kipufogógázban lévő ártalmas anyagokat is csökkenti.



A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy csökkentse a zajszintet, és, hogy a kipufogógázokat a kezelőtől elvezesse. A kipufogógázok forróak, és szikrákat tartalmazhatnak, amelyek tüzet okozhatnak, ha száraz és gyúlékony anyagokkal érintkeznek.

Bizonyos kipufogódobok speciális szikrafogó hálójával vannak ellátva. Akkor azt havonta legalább egyszer meg kell tisztítani. Ezt drótkéfével lehet a legjobban elvégezni. **Ha a háló sérült, cserélje ki.** Ha a háló gyakran eltömődik, az annak a jele lehet, hogy a katalizátor nem működik megfelelően. Ellenőriztesse a szerkezetet vízszinteladójával. Egy eltömődött háló a gép túlmelegedéséhez, és a henger és a dugattyú sérüléséhez vezet.



Hangtompító csavarok

Háló

FIGYELEM!! Ne üzemeltesse a gépet hibás hangfogóval.

VIGYÁZAT! A katalízises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegek maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égési sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!



VIGYÁZAT! A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.



VIGYÁZAT! Gondoljon rá, hogy: A motor kipufogógázai: szén-monoxidot tartalmaznak, ami szén-monoxid mérgezést idézhet elő. Soha ne indítsa be ezért, illetve ne használja a gépet zárt helyiségben, ahol a légmozgás nem kielégítő. A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

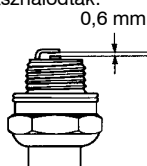
Gyújtógyertya



A gyújtógyertya műszaki állapotát befolyásolja:

- Helytelen porlasztóbeállítás.
- Nem megfelelő a kenőanyag (túl sok az olaj, vagy rossz a minősége).
- Elszennyeződött levegőszűrő.

Ezek a tényezők lerakódásokat okozhatnak a gyújtógyertya elektródáin, ami üzemzavarokhoz és indítási problémákhoz vezethet. Ha a gép erőtlen, nehéz beindítani, vagy egyenlőtlen az üresjárata, akkor mindig ellenőrizze először a gyújtógyertyát. Ha a gyújtógyertya elszennyeződött, tisztítsa meg azt és ellenőrizze a szikraközt. A helyes szikraköz 0,6 mm. A gyújtógyertyát kb. egy hónapnyi üzemelés után ki kell cserélni, vagy korábban, ha az elektródák nagyon elhasználódtak.



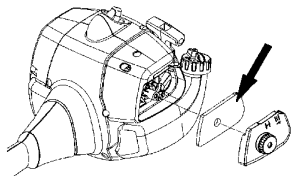
FIGYELEM!! Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.

Levegőszűrő



A levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell a portól és a szennyeződésekől, hogy elkerüljük a következőket:

- A porlasztó üzembiztosai
- Indítási problémák
- A motor teljesítményének csökkenése
- A motor részeit főlösleges kopása
- Szokatlanul nagy üzemanyagfogyasztás



A levegőszűrőt 25 óránként, vagy rendkívül poros körülmények esetén többször kell tisztítani.

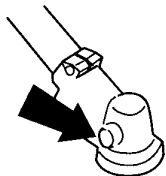
A levegőszűrő tisztítása

A hengerfedelelet levéve emelje ki a levegőszűrőt. Mossa át a szűrőt meleg szappanos vízzel. Visszaszereléskor a szűrőnek száraznak kell lennie. Egy bizonyos időn túl használt levegőszűrőt nem lehet teljesen megtisztítani. Ezért rendszeres időközönként új levegőszűrőre kell azt kicserélni. **Egy megrongálódott levegőszűrőt mindig ki kell cserélni.**

Szögváltómű



A szögváltómű gyárilag fel van töltve megfelelő mennyiségű kenőanyaggal. Mielőtt használatban venné a gépet, mégis ellenőrizze, hogy a szögváltómű 3/4 részéig meg van-e töltve kenőanyaggal. Használjon speciális HUSQVARNA kenőolajat.



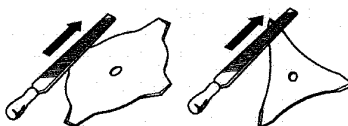
A váltóházban a kenőanyagot általában nem kell cserélni, kivéve javításkor.

A fűtés és a fűpene élezése



VIGYÁZAT! Mielőtt bármilyen munkát végezne a vágófelszerelésen, kapcsolja ki a motort. A vágófelszerelés a gázzabályozó elengedése után is forog. Győződjön meg róla, hogy a vágóeszköz leállt, vegye le a vezetékét a gyújtógyertyáról, és csak azután kezdjen dolgozni rajta.

- A helyes élezéshez lásd a vágófelszerelés csomagolását.
- A pengét és a kést egyszeres recézettű laposreszelővel élezzük.
- Az egyensúly megőrzése érdekében mindegyik él azonos mértékben reszelendő.



VIGYÁZAT! A meggörbült, ferde, megrepedt, vagy egyéb módon meghibásodott pengét cserélje le. Soha ne próbálja kiegyenesíteni a ferde pengét, hogy azt újra használhassa. Csak eredeti, előírt típusú pengéket használjon.

KARBANTARTÁS

Karbantartási séma

Alább következik egy lista a gép karbantartásának pontjaival. A legtöbb pontot a Karbantartás című fejezet írja le. A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

Karbantartás	Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Tisztítsa meg a gépet kívülről.	X		
Ellenőrizze a gázzabályozó zár és a gázzabályozó működését biztonsági szempontból.	X		
Ellenőrizze, hogy a leállító kapcsoló működik-e.	X		
Győződjön meg róla hogy a vágófelszerelés alapjáratban nem jön mozgásba.	X		
Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Ha szükséges, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a védőegység ép – e, és nincs – e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket.	X		
Ellenőrizze, hogy a nyírófej ép-e, és nincs-e rajta repedés. Szükség esetén cserélje ki a nyírófejet.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelésen jól meg van – e húzva a csavaranya.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak – e húzva.	X		
Ellenőrizze, hogy nincs – e üzemenyagszivárgás a motortól, üzemenyagtartálytól illetve üzemenyagvezetésektől.	X		
Ellenőrizze indítószervezetet a zsinórjával.		X	
Tisztítsa meg a gyújtógyertya külső felületét. Szerelje le a gyertyát és ellenőrizze az elektródahézagokat. A hézag 0,6 mm legyen, ellenkező esetben a gyertyát ki kell cserélni. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.		X	
Tisztítsa meg a porlasztót kívülről, és a porlasztó környékét.		X	
Ellenőrizze, hogy a szögválómű 3/4 részig fel van – e töltve kenőanyaggal. Ha szükséges, töltsen fel speciális zsírral.		X	
Ellenőrizze, hogy az üzemenyagszűrő nincs – e elszennyeződve, illetve hogy az üzemenyagvezetéken nincsenek – e repedések vagy egyéb sérülések. Szükség esetén cserélje ki.			X
Ellenőrizze az összes villamos vezeték és csatlakozást.			X
Ellenőrizze, hogy a tengelykapcsoló, a kuplungrugók és a kuplungdob sértetlenek – e. Szükség esetén cseréltesse ki elismert szervizműhellyel.			X
Cserélje ki a gyújtógyertyát. A gyújtógyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.			X
Ellenőrizze és esetlegesen tisztítsa meg a hangtompító szikrafogóhálóját.			X

MŰSZAKI ADATOK

Motor	128R
Hengerűrtartalom, cm ³	28
Hengerátmérő, mm	35
Löket, mm	28,7
Fordulatszám alapjáraton, ford/perc	2800–3200
Javasolt legmagasabb fordulatszám, ford/perc	11000
Forgási sebesség a kimenő tengelyen, ford/perc	8000
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 8893 szerint, kW/ ford/perc	0,8
Katalizátoros hangtompító	Igen
Fordulatszám–szabályozott gyújtásrendszer	Igen
Gyújtásrendszer	
Gyújtás gyártója/típusa	Walbro/CD
Gyújtógyertya	Champion RCJ–8Y
Elektródátávolság, mm	0,6
Üzemanyag – /kenőrendszer	
Porlasztó gyártója/típusa	Zama
Benzintartály űrtartalma	0,4
Tömeg	
Súly üzemanyag, vágófelszerelés és lemez nélkül, kg	4,8
Zajkibocsátás	
(lásd megj. 1)	
Zajszint, mért, dB(A)	109
Zajszint, garantált L _{WA} dB(A)	114
Zajszintek	
(lásd megj. 2)	
A kezelő hallószervére gyakorolt, a EN/ISO 11806 és az ISO 22868 szerint mért ekvivalens hangnyomásszint, dB(A)	100
Rezgésszintek	
A EN/ISO 11806 és az ISO 22867 szerint mért rezgésszintek a fogantyúban	
ELSŐ FOGANTYÚ	
Üresjáraton, m/s ²	3,9
Nagy fordulatszámon, m/s ²	5,6
HÁTSÓ FOGANTYÚ	
Üresjáraton, m/s ²	2,9
Nagy fordulatszámon, m/s ²	8,5

1. sz. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L_{WA}) mérve a 2000/14/EG EGK–direktíva szerint..

2. sz. megjegyzés: Az ekvivalens zajnyomásszintet a zajnyomásszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között, a következő időbeli felosztással: 1/2 alapjárat és 1/2 teljes fordulatszám.

FIGYELEM! A zajnyomás a kezelő hallószervénél és a fogantyú rezgésszintje minden, a géphez jóváhagyott vágófelszereléssel együtt mérve van. A táblázatban a legalacsonyabb és a legmagasabb érték szerepel.

Modell 128R (M10 balos befogótengely menet) - A pengék/kések középponti nyílása: Ø 25,4 mm		
Jóváhagyott tartozékok	Típus	A vágófelszerelés védelme, Cikkszám
Fűpenge/fűkés	Grass 255–4 1" (Ø 255 4–fog)	503 93 42–02
Nyírófej	T25	537 33 83–02
Műanyagkések	Tricut	531 00 38–11
Támasztócsésze	Rögzített	–

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EK megfelelési nyilatkozat (Csak Európára érvényes)

Mi, az **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel. +46-36-146000, mint hivatalos képviselő a Közösség területén, ezennel kijelenti, hogy a **Husqvarna 128R** modellszámú bokorvágó a 2009–031N00001. évi sorozatszámtól kezdve (az évszám, és azt követően a sorozatszám a típustáblán szerepelnek) megfelelnek a **BIZOTTSÁG DIREKTÍVÁJÁ**–ban előírtaknak:

1998 június 22, "a gépeket illetően" **98/37/EG**, IIA melléklet.

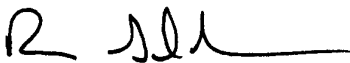
2004 december 15, "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2004/108/EG**, valamint a jelenleg érvényben lévő kiegészítések.

2000 május 8, "a környezet zajszenyezését illetően", **2000/14/EG**, V melléklet. A mért hangteljesítményszint 109 dB(A), a garantált hangteljesítményszint 114 dB(A). A vágásszélesség 43 cm.

Alkalmazott szabványok: **EN12100-1:2003**, **EN 12100-2:2003**, **EN ISO 11806:1997** és **CISPR 12:2005**.

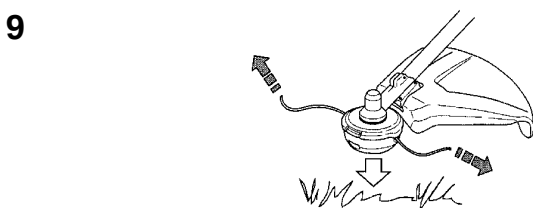
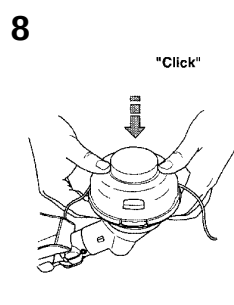
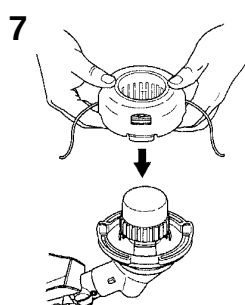
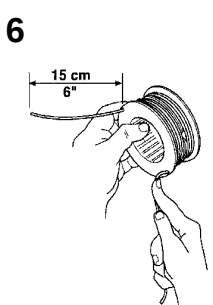
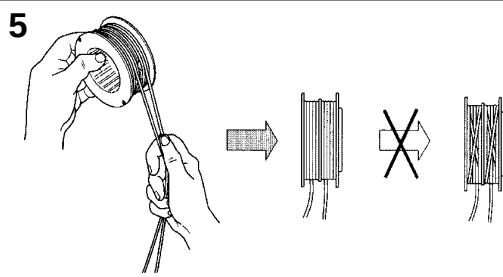
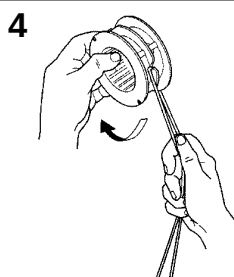
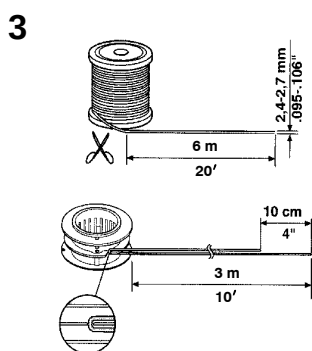
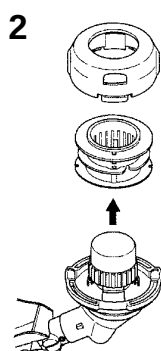
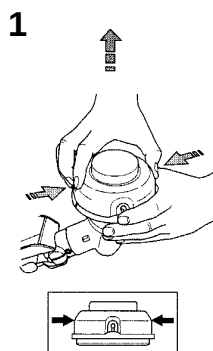
Az önkéntes típusjóvá hagyást az SMP (Svéd Géptesztelő Intézet), Fyrisborgsgatan 3 S–754 50 Uppsala, Svédország végezte el. A kiadott tanúsítvány(ok) száma: **SEC/06/1099**.

09–01–31



Ronnie E. Goldman, Műszaki igazgató
Hobbi Kerti Termékek

A damil cseréje



Tri Cut

